

# 我们的故事

## 2

有的结束是另一个开始

《我们的故事2》是以新加坡独立初期典型的甘榜家庭故事作为主轴。故事描述在政府征用土地下，许多的村民，也包括招弟全家，被逼搬到政府组屋的时代变迁，如何充斥着他们的生活；同时也反映新加坡甘榜时代的结束，时代在变，人心也在变的写实故事。

故事讲述轴心人物招弟的两个弟弟，因嫌弃饲养家禽及种菜的工作又脏又臭又苦，入不敷出而放弃了农牌（农业执照）的拥有权；招弟便在这无意中继承了父亲的农牌。当时，她一边经营着养猪、养鸡鸭及种菜的小农场，一边到火炭厂工作来养活全家人及年迈的父母。生活虽然有无数波折，但招弟仍然一如往常的克服重重难关与逆境。

在得知政府将征用土地，以及拥有农牌的村民将可获得巨额的赔偿下，村民们都发挥了甘榜精神，共同努力，互动互助，开始种起了更多的农作物，以便争取到更高的赔偿金。不久后，政府征用了他们的土地作为发展，招弟一家大小被逼拆迁，离开了甘榜，搬到了新建成的政府组屋居住，在那陌生的环境下生活着。

读者可通过此精美的漫画书，来重新体验及集体回忆从早期的甘榜生活，迅速发展现代化新加坡的时代转变，一起来见证一个旧时代的终结。

visit our website at:  
[www.marshallcavendish.com/genref](http://www.marshallcavendish.com/genref)

**mc** Marshall Cavendish  
Editions

FICTION

ISBN 978-981-4751-20-9



9 789814 751209

我们的故事 2

Long Long Time Ago 2

Marshall Cavendish Editions



# 我们的故事

## 2

有的结束是另一个开始

jteam<sup>3</sup>  
productions

绘图 张胜福

For Review Only

改编自梁志强卖座作品



# 我们的故事

有的结束是另一个开始

2

jteam  
productions

绘图 张胜福

**mc** Marshall Cavendish  
Editions

With the Support of



NATIONAL ARTS COUNCIL  
SINGAPORE

© 2016 Marshall Cavendish International (Asia) Private Limited

Published by Marshall Cavendish Editions  
An imprint of Marshall Cavendish International

All rights reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner. Requests for permission should be addressed to the Publisher, Marshall Cavendish International (Asia) Private Limited, 1 New Industrial Road, Singapore 536196. Tel: (65) 6213 9300, E-mail: genref@sg.marshallcavendish.com Website: www.marshallcavendish.com/genref

The publisher makes no representation or warranties with respect to the contents of this book, and specifically disclaims any implied warranties or merchantability or fitness for any particular purpose, and shall in no event be liable for any loss of profit or any other commercial damage, including but not limited to special, incidental, consequential, or other damages.

Other Marshall Cavendish Offices:

Marshall Cavendish Corporation, 99 White Plains Road, Tarrytown NY 10591-9001, USA • Marshall Cavendish International (Thailand) Co Ltd, 253 Asoke, 12th Flr, Sukhumvit 21 Road, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110, Thailand • Marshall Cavendish (Malaysia) Sdn Bhd, Times Subang, Lot 46, Subang Hi-Tech Industrial Park, Batu Tiga, 40000 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

Marshall Cavendish is a trademark of Times Publishing Limited

National Library Board, Singapore Cataloguing in Publication Data

Name(s): 梁志强, 1960- | 张胜福, illustrator.

Title: 我们的故事. 2 : 有的结束是另一个开始 / 改编自梁志强卖座作品.

Other title(s): Long long time ago. Part 2 | 有的结束是另一个开始.

Description: Singapore : Marshall Cavendish Editions, [2016].

Identifier(s): OCN 950987702 | ISBN 978-981-47-5120-9 (paperback)

Subject(s): LCSH: Families--Singapore--History--20th century--Comic books, strips, etc. | Women--Singapore--History--20th century--Comic books, strips, etc. | Villages--Singapore--History--20th century--Comic books, strips, etc. | Singapore--History--20th century--Comic books, strips, etc. | Singapore--Social conditions--20th century--Comic books, strips, etc.

Classification: LCC PN6790 | DDC 741.595957 -- dc23

Printed in Singapore by Times Printers Private Limited

# 序

1960年,我在甘榜菜市平安路出生。1976年,政府征用土地,我们搬家了。搬走的那一刻,很兴奋,因为想到从此脱离在三更半夜上很可怕的木板厕所,晚上用冰冷冷的井水冲凉的困境,当时的搬家心情,还真的是look forward很期待。

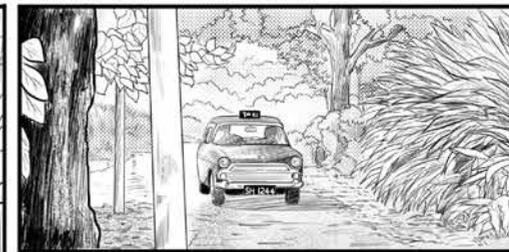
一搬到了政府组屋,很多新鲜的事物充斥着我们的生活。前一两年,完全没有去回想以前甘榜的日子,反而是爸爸,他会时不时的回去。当时年纪还轻,不知道爸爸回去看那间破屋子的心情是怎样的,我们几个兄弟姐妹还很坏,背后里嘲笑爸爸住在舒服的政府组屋还不感恩,却一直念念不忘那间没有价值的破屋子。

不知不觉又过了两年,才慢慢的开始想念甘榜的老家,而在这个时候,突然才发现,再也找不到回去甘榜的那条路了...随着年龄的增长,思念甘榜的老屋和缅怀童年的生活,那种感觉是越来越强烈,但也只能在梦中 and 旧照片里,继续捕捉那些依稀模糊的甘榜印象。尽管如此,很多大大小小的风俗习惯和甘榜的生活方式,始终没有随着时间而完全面目全非。有时候跟孩子聊天时,他们总是很喜欢听以前我在甘榜生活的一些趣事;但是我发现到,很多东西,其实没有办法单靠言语来形容与交代清楚的,代沟就因此而产生了。

《我们的故事》就是记录了我自己对甘榜的残留印象,也收集了很多很多不同人的故事和其事件的精髓,经过过滤和艺术处理兼加工才得以完成。

你们在看这本漫画的时候,我相信也已经看过了电影上美丽漂亮的甘榜画面。不管是漫画还是电影,我深信,这股甘榜的精神已经被很好的记录下来。再次谢谢大家的集体回忆,让我们新加坡的建国50年更具历史的价值与回忆。

水灾过后，妈妈正式把阿公的农牌拿了过来，也结束了工厂豆花水的生意。一家人分工合作在家门前的空地开始建起了猪栏。虽然用的都是旧木板，但是钉好了之后就变成了一个猪栏了。





才几天，  
怎么一转眼工夫  
就把猪栏建好了？！



有阿爸和阿喜  
帮忙才那么快。



我们的  
三个小鬼  
在干嘛？



没关系，  
孩子们在家里  
没事干，让他们  
帮忙吧

我不做就是  
不让他们  
长大养猪！

喂！你们三个  
在干嘛？人家建  
猪栏关你什么事！给我回来！



都叫你们  
别帮忙了，  
快去做功课吧！



不好意思。



不要紧！



妈，单靠养猪能  
养活我们一家吗？  
你看我们的猪寮，  
连只猪都没有。



怎么不行？明天我去  
阿狗婶那里标会，  
到时妈就有钱买  
小猪来养了。



小猪长大变母猪，  
母猪长大会生小猪。  
如果生多点，我们  
就能把小猪卖了。你们  
也要努力点帮忙。



再勤快点剪线头，  
缝雨伞，粘奖券，  
一个月也能多赚  
一两百块钱，还是  
可以生活的。

要吃菜，我们自己  
种。要吃鸡，我们自  
己养。不会饿死。



我是担心将来搬到  
政府组屋住就糟了。  
没得种菜、养猪养鸡。  
到时就真的饿死了。



我们住得好好的，  
为什么要搬到  
政府组屋？



政府要发展，  
国家要进步。  
住政府组屋也好，  
不怕火灾。







观音娘娘...



如今我的猪寮已  
完成，会头却失了踪。  
我真的没钱  
买小猪来饲养。

我...  
我请求你帮我，  
送我几只小猪...



你就可怜我  
这个辛苦人...

呵！呵！



呵！呵！



呵！呵！

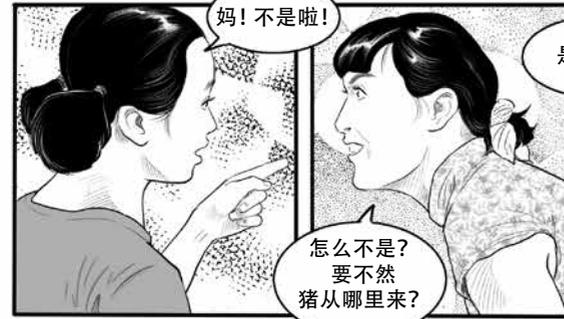


猪！！



是真的猪啊！

观音娘娘  
显灵了！



妈！不是啦！

是阿龙！

怎么不是？  
要不然  
猪从哪里来？



阿龙？



是观音娘娘  
叫我把猪送来的。

啊！！



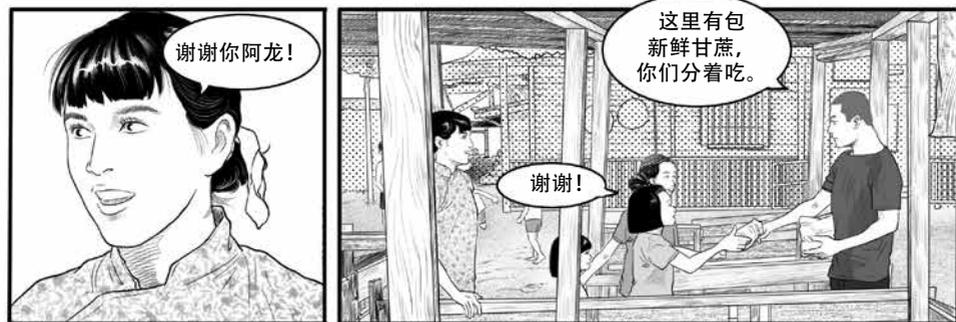
这些小猪是  
你买来的？

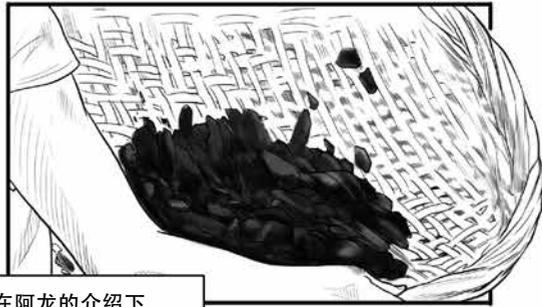


我家母猪刚好生  
了十多只小猪。

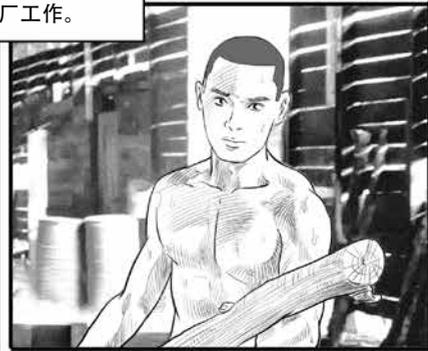


阿龙这...





在阿龙的介绍下，  
妈妈开始在  
火炭厂工作。



我和妹妹们放学  
回家，便帮忙照顾  
家里饲养的家禽。



晚上做完功课，  
我们都要帮忙做一些  
手工来补贴家用。



这是  
你的花红！

啊!?



谢谢老板！



时间过得真快，  
妈在火炭厂也做了  
快一年了，辛苦做工，  
也得到了回报。



我回来了！



呀~



不过妈有时赶着  
回来忘了梳洗是  
会吓人的...